

TANK CLEANING CODES:

Code	English	Czech	Slovak	Hungarian	Romãnese
F01	Cleaning station checked that the unit with the numbers mentioned on the ECD are applied properly on the tank. This does not imply any liability whatsoever on the part of the cleaning station.	Čističní stanice zkontroluje, že těsnění, s čísly uvedenými na ECD, jsou správně použity na cisterně/tanku. Toto však neznamená vyžádání se z odpovědnosti pro čističní stanici.	Cistaca stanica zkontroluje, že plomby s číslu uvedenými na ECD sú správne použité na cisternách/tanku. Toto však neznamená vyžádanie sa čistacej stanice z zodpovednosti.	A tisztítóállomás ellenőrzése arra nézve, hogy a plombákat, melyek száma az ECD-en szerepel, megfelelően fel vannak rakva a tankra. Ez nem jelent azonban semmilyen felelősségvállalást a tisztítóállomás részéről.	Starea de spălare a cotelor/dac sigiliile cu numerele menționate pe ECD sunt aplicate în mod corect/corespunzător pe cisternă. Aceasta nu implică nici o responsabilitate din partea stației de spălare.
F02	Steam heating	Parní topení	Ohrievanie párou	Cőfűtés	Încălzire cu abur
F03	Hot water heating	Ohřev teplou vodou	Ohrievanie teplou vodou	Forró vízes fűtés	Încălzire cu apă caldă
F04	Electrical heating	Elektrické topení	Elektrické ohrievanie	Elektronos fűtés	Încălzire electrică
F05	Lye	Nealkalní mýdlo	Nealkalné umývadlo	Kőszó mosás	Spălare exterioară
F09	Miscellaneous	Různé	Rézne	Egyéb	Diverse
F#	Foodstuffs	Potraviný	Potraviný	Élelmiszer	Produse alimentare
F01	Cleaning with potable water only	Čištění pouze pitnou vodou	Čistenie iba pitnou vodou	Csak ivóvizet történ tisztítás	Spălare numai cu apă potabilă
F50	Food approved detergent	Čističí prostředek schválený pro potraviný	Čistiaci prostriedok schválený pre potraviný	Élelmiszerhez engedélyezett tisztítószer	Detergent autorizat pentru alimentare
F51	Food approved sanitizing agent	Dezinfekční prostředek schválený pro potraviný	Dezinfekčný prostriedok schválený pre potraviný	Élelmiszerhez engedélyezett fertőtlenítőszer	Agent de dezinfectie aprobat pentru uz alimentar
F60	Turbidity measurement	Měření zákalu	Meranie zakalosti	Zavaroságmérés	Măsurare turbiditate
F61	Conductivity measurement	Měření vodivosti	Meranie vodivosti	Vezetékesegymérés	Măsurare conductivitate
F62	ATP measurement	ATP měření	Meranie ATP	ATP-teszt	Măsurare ATP
F63	pH-value measurement	Měření hodnoty pH	Meranie hodnoty pH	pH mérés	Măsurare pH
F64	Membrane filter test	Testování membránového filtru	Testovanie membránového filtra	membránászűrős ellenőrzés	Testarea filtrului membrana
F65	Alkalen test	Testování na alkalen	Testovanie na alkalen	Alkárszűrős ellenőrzés	Test alcaleni
F65	Sanitizing with hydrogen peroxide	Dezinfekce peroxidem vodíku	Dezinfekcia peroxidom vodíka	Fertőtlenítés hidrogén-peroxidal	Dezinfectie cu apă oxigenată
F66	Sanitizing with peracetic acid	Dezinfekce kyselinou peroctovou	Dezinfekcia kyselinou peroctovou	Fertőtlenítés perecetsavval	Dezinfectie cu acid peracetic
F98	Food approved Cleaning station	Čističní stanice schválená pro potraviný	Cistaca stanica schválená pre potraviný	Élelmiszer tisztításra elfogadott tisztító állomás	Stație de spălare aprobată pentru uz alimentar
F99	Miscellaneous	Různé	Rézne	Egyéb	Diverse
H#	Handling	Manipulace	Manipuláció	Konténer mozgatás	Descărcare container de pe șasiu
H01	Handling in	Práznění	Práznos	Tartály betöltés	Descărcare container de pe șasiu
H10	Handling out	Náložení	Náložos	Tartály ürítés	Încărcare container pe șasiu
H60	Movement on chassis	Výměna kontejneru na podvozkou	Výmena kontajneru na podvozku	Áruazon mozgatás	Deplasare pe șasiu
H99	Miscellaneous	Různé	Rézne	Egyéb	Diverse
P#	Procedures	Postup	Postup	Eljárás	Procedură
P01	Cold water spin	Mytí studenou vodou	Umyvanie studenou vodou	Hűvös vízes mosás	Spălare cu apă rece
P02	Cold (T=rambient) water spin in a complete cleaning cycle	Studená (T = teplota okolí) vody v kompletním čističím cyklu při rotaci	Studená (T = teplota okolia) voda v kompletnom čistiacom procese pri otáčaní	Hűgő (T = szobahőmérséklet) vízes mosás egy teljes mosási ciklusban	Un ciclu de spălare complet cu apă rece (T=temperatura mediului ambiant)
P09	Hot water spin (T>80°C)	Mytí horkou vodou (T>80°C)	Umyvanie horúcou vodou (T>80°C)	Forró víz mosás (T>80°C)	Spălare cu apă caldă (T>80°C)
P10	Hot water spin (T>60°C)	Mytí horkou vodou (T>60°C)	Umyvanie horúcou vodou (T>60°C)	Forró víz mosás (T>60°C)	Spălare cu apă caldă (T>60°C)
P11	Hot water spin (T>40°C)	Horká voda při rotaci (T> 40 ° C)	Horúca voda pri otáčaní (T>40°C)	Forró víz mosás (T>40°C)	Spălare cu apă caldă (T>40°C)
P15	CIP Cleaning	CIP čišění	Čistenie CIP	CIP tisztítás	Curățare CIP
P20	Recleaning	počištění	počistenie	Újmosás	Clătare finală
P26	Basic clean	Čištění točivou lištou	Čistenie točivou lištou	Műanyagcsalag mentes mosás	Spălare prin rotare toacă
P26	Hoher procedure	Postup čišění v souladu s "hoher" principy	Közléi proces	Kőszó mosás	Procedură locher
P27	Hoher procedure	Sušení	Sušenje	Szárazítás	Procedură uscat
P29	Drying	Sušení	Sušenje	Szárazítás	Uscare
P31	Drying with air at ambient Temperature	Sušení na vzduchu při pokojové teplotě	Sušenje vzduchom pri teplote okolia	Szárazítás szobahőmérsékletű levegővel	Uscare cu aer nelcăzlit
F40	Steaming	Napaření	Naparovanie	Gőzölés	Tratament cu abur
F40	Sanitization with chemicals	Dezinfekce chemikáliemi	Dezinfekcia chemikáliami	Vegyszeres fertőtlenítés	Dezinfectie cu chimicale
F51	Sanitization with steam	Dezinfekce napařením	Dezinfekcia napařením	Gőzölés fertőtlenítés	Dezinfectie cu abur
F52	Neutralisation	Neutralizace	Neutralizáció	Semlegesítés	Neutralizare
F60	Nitrogen purging	Čištění dusíkem	Čistenie dusíkom	Nitrogén öblítés	Clătare cu azot
F61	CO2 purging	Čištění CO2	Čistenie CO2	CO2 öblítés	Clătare cu CO2
F62	Vapor recovery	Čištění par	Čistenie pary	Gőz visszanyerés	Recuperarea vaporilor
F99	Miscellaneous	Různé	Rézne	Egyéb	Diverse
T#	Tests	Testy	Testy	Ellenőrzések	Teste
T01	Visual Odour inspection	Vizuální kontrola kontrast západu	Vizuálna kontrola kontrast zápachu	Szemrevételezés és szagellenőrzés	Inspectie vizuala olfactiva
T02	Visual inspection: definition of clean (allowed from silo discharge opening)	Vizuální kontrola: definice čistoty (povolené při otevření vstupu do sila)	Vizuálna kontrola: definícia čistoty (povolené pri otvorení vstupu do sila)	Szemrevételezés: a tiszta meghatározása (engedélyezett a siló kiemelésénél)	Control vizual: definiția termenului "curat" (permis prin gura de descărcare)
T10	Inspection with tank entry	Prohlídka vstupem do cisterny	Kontrola vstupom do cisterny	Tisztaságellenőrzés bejárással	Inspectie la interiorul cisternei
T20	pH neutral	pH neutrální	pH neutrálné	Semleges pH	pH neutru
T30	Outlet Temperature measured (T>93°C)	Teplota měřena na výstupu (T>93°C)	Teplota merená na výstupu (T>93°C)	kielgyűlt víz hőmérséklet>93 C fok	Temperatura de evacuare măsurată (T>93°C)
T50	Air test	tlaková zkouška	Tlaková skúška	Nyomásmérés	Test de presiune cu aer comprimată
T60	LEL measurement	Měření meze výbušnosti	Meranie medze výbušnosti	Alsó robbanási határ mérés	Măsurarea limitei inferioare de explozie
T61	Oxygen test	Měření obsahu kyslíku	Meranie obsahu kyslíku	Oxigénmérés	Test de oxigen
T90	Vacuum test	Vákuový test	Vákuový test	Vákuumerő	Verificare în vid
F99	Miscellaneous	Různé	Rézne	Egyéb	Diverse
W#	Waste	Oděpy	Oděpy	Hulladék	Residuur
W01	Residue	Zbývnek oduktů	Zúvok produktů	Maradékanvase	Produs rezidual
W10	Waste water treatment	Úprava odpadních vod	Úprava odpadových vod	Szennyvíztisztítás	Tratament apă reziduală
W95	Prewash	Prečištění	Prečistenie	Előmosás	Preșpălare
W99	Miscellaneous	Různé	Rézne	Egyéb	Diverse